

Protocol
on the amendment
of the Agreement
Constituting an International Commission
for the International Tracing Service

COPIA TRATTA DA GURITEL — GAZZETTA UFFICIALE ON-LINE

The Governments of

the Kingdom of Belgium,
the French Republic,
the Federal Republic of Germany,
the Hellenic Republic,
the State of Israel,
the Italian Republic,
the Grand Duchy of Luxembourg,
the Kingdom of the Netherlands,
the Republic of Poland,
the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland,
the United States of America,

desirous of amending the Agreement constituting an International Commission for the International Tracing Service, originally concluded at Bonn, on June 6, 1955 and subsequently amended,

have agreed as follows:

Article I

The following paragraphs shall be inserted in the Preamble before the final recital:

“Considering that the Governments of the Hellenic Republic and the Republic of Poland have subsequently become parties to the Agreement constituting an International

Commission for the International Tracing Service, and thus are members of the International Commission for the International Tracing Service;”

“Desiring to ensure access, for research purposes, to archives and documents preserved by the International Tracing Service, both on site and through copies of the archives and documents;”

“Considering that the Governments deem that the national law of each of them ensures adequate protection relating to personal data and expect that, in giving access to the above-mentioned copies, each Government will take into consideration the sensitivity of certain information they may contain;”

Article II

The following text shall be inserted at the end of Article 2 paragraph a):

“, including for access by researchers at Bad Arolsen to the archives and documents preserved by this Service.”

Article III

An Article 8^{bis} will be added:

“Article 8^{bis}”

- a. Each Government shall receive upon request a single copy of the archives and documents of the International Tracing Service.

- b. Each Government may make these archives and documents accessible for research on the premises of an appropriate archival repository in its territory, where access shall be granted in accordance with the relevant national law and national archival regulations and practices.“

Article IV

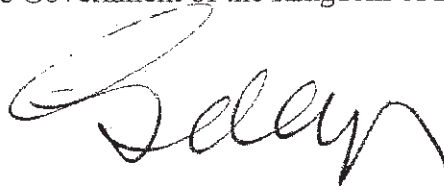
This Protocol will enter into force on the date on which all contracting Governments have informed the Government of the Federal Republic of Germany that the national requirements for such entry into force have been fulfilled. The relevant date shall be the date on which the last communication is received by the Government of the Federal Republic of Germany.

The present Protocol shall be concluded in the German, French and English languages, all three texts being equally authentic.

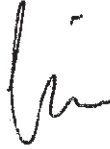
It shall be open for signature in a single copy from 1 June 2006 to 1 November 2006 in the Foreign Office of the Federal Republic of Germany in Berlin by all Governments members of the International Commission for the International Tracing Service.

The Government of the Federal Republic of Germany shall transmit a certified copy to all signatory Governments and to the Secretary-General of the United Nations for registration in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations.

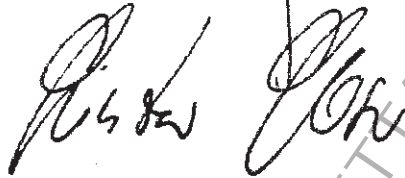
For the Government of the Kingdom of Belgium



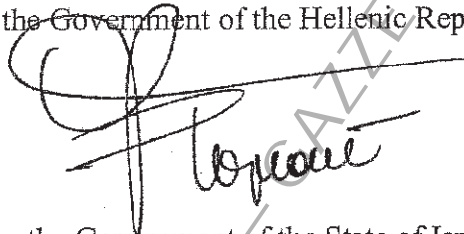
For the Government of the French Republic



For the Government of the Federal Republic of Germany



For the Government of the Hellenic Republic



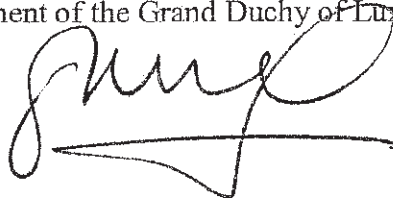
For the Government of the State of Israel



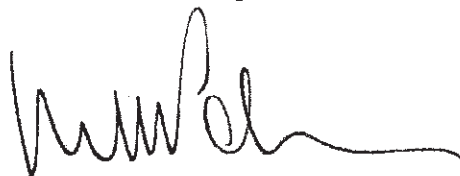
For the Government of the Italian Republic



For the Government of the Grand Duchy of Luxembourg



For the Government of the Kingdom of the Netherlands



COPIA TRATTA DA GURITEL - GAZZETTA UFFICIALE ON-LINE

For the Government of the Republic of Poland

Włodzisław

For the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Hugh Adams

For the Government of the United States of America

W. R. Timken

08A02156

**MINISTERO DELL'ECONOMIA
E DELLE FINANZE**

Cambi di riferimento rilevati a titolo indicativo

Tassi giornalieri di riferimento rilevati a titolo indicativo secondo le procedure stabilite nell'ambito del Sistema europeo delle Banche centrali e comunicati dalla Banca d'Italia, adottabili, fra l'altro, dalle Amministrazioni statali ai sensi del decreto del Presidente della Repubblica 15 dicembre 2001, n. 482.

Cambi del giorno 29 aprile 2008

Dollaro USA	1,5571
Yen	161,73
Lev bulgaro	1,9558
Corona ceca	25,250
Corona danese	7,4613
Corona estone	15,6466
Lira sterlina	0,78895
Fiorino ungherese	252,93
Litas lituano	3,4528
Lat lettone	0,6983
Zloty polacco	3,4564
Nuovo leu romeno	3,6856
Corona svedese	9,3578
Corona slovacca	32,238
Franco svizzero	1,6153
Corona islandese	115,20
Corona norvegese	7,9800
Kuna croata	7,2629
Rublo russo	36,8630
Nuova lira turca	2,0008
Dollaro australiano	1,6710
Real brasiliano	2,6408
Dollaro canadese	1,5782

Yuan cinese	10,8763
Dollaro di Hong Kong	12,1328
Rupia indonesiana	14356,46
Won sudcoreano	1559,44
Peso messicano	16,3464
Ringgit malese	4,9072
Dollaro neozelandese	2,0097
Peso filippino	65,686
Dollaro di Singapore	2,1190
Baht thailandese	49,385
Rand sudafricano	11,8167

N.B. — Tutte le quotazioni sono determinate in unità di valuta estera contro 1 euro (valuta base).

Cambi del giorno 30 aprile 2008

Dollaro USA	1,5540
Yen	162,62
Lev bulgaro	1,9558
Corona ceca	25,205
Corona danese	7,4620
Corona estone	15,6466
Lira sterlina	0,79015
Fiorino ungherese	253,32
Litas lituano	3,4528
Lat lettone	0,6983
Zloty polacco	3,4515
Nuovo leu romeno	3,6790
Corona svedese	9,3575
Corona slovacca	32,229
Franco svizzero	1,6147
Corona islandese	115,88
Corona norvegese	7,9740
Kuna croata	7,2681
Rublo russo	36,8320
Nuova lira turca	2,0030
Dollaro australiano	1,6614
Real brasiliano	2,6430
Dollaro canadese	1,5689
Yuan cinese	10,8586
Dollaro di Hong Kong	12,1127
Rupia indonesiana	14330,99